

## **Mod de folosire**

Suntem incantati ca ati cumparat unul dintre produsele noastre.

Veti gasi instructiunile de folosire, care va vor permite sa va familiarizati cu noua dumneavoastra achizitie. Toate documentele care insotesc produsul trebuie citite cu atentie inaintea folosirii acestuia, trebuie pastrate pentru folosirea ulterioara. Daca produsul ajunge in posesia altei persoane, trebuie inmanate persoanei respective.

Astfel ne asiguram ca produsul ofera beneficii maxime, iar problemele utilizatorilor pot fi anticipate.

In plus, se respecta avertismentele si instructiunile de siguranta si se folosesc cum trebuie materialele de ambalat.

### **Mai multe informatii despre functia „TEST IT”, pentru H7R.2.**

Lampa de cap LED LENSER H7R.2 este prevazuta cu o functie de proba - „TEST IT”- (elementul nr.7398). Astfel se permite tuturor utilizatorilor sa testeze luminozitatea in timp ce produsul este inca ambalat. Pentru proba, apasati pur si simplu butonul galben „TEST IT” din partea din fata a coletului. Atunci cand probati, va rugam sa nu priviti direct in lumina.

Butonul „TEST IT” este conectat la compartimentul bateriei prin doua cabluri si trebuie scos inaintea utilizarii.

Pentru a scoate butonul „TEST IT” si cablurile, deschideti cutia bateriei si scoateti cele 4 baterii AAA (a se vedea, de asemenea, sectiunea „Schimbarea bateriilor alcaline”). Separati cele doua cabluri ale butonului „TEST IT” de compartimentul bateriei, tragand fiecare cablu pana cand iese din compartiment. Introduceti bateriile si respectati polaritatea corecta. Inchideti cutia bateriei. Va rugam sa depozitati si sa reciclati ambalajul si butonul „TEST IT” si cablurile in functie de reglementarile locale.

## **Produs:**

7298, LED LENSER H7R.2

7398, LED LENSER H7R.2 (blister)

Versiune a manualului de utilizare: 1.4

### **1. Set baterie:**

1 ambalaj baterii Li-ion 3.7V (1400 m Ah)

4 x baterii alcaline AAA

### **2. Pornire si oprire**

H7R.2 este prevazut cu doua butoane.

Butonul din partea din fata se afla in partea dreapta a corpului lampii de cap. Acest buton se foloseste pentru a porni si a opri H7R.2. Se utilizeaza de asemenea pentru activarea programelor de iluminare si a functiilor de iluminare (a se vedea Sectiunea 5.1) si pentru a activa functia „siguranta transport” (a se vedea Sectiunea 7).

Butonul multi-functiei „Wheel” (rotire) se afla in partea din spate, in portiunea superioara a cutiei bateriei. Astfel vi se permite reglarea continua a luminozitatii si a intensitatii luminoase si schimbarea modurilor de iluminare. Exista de asemenea un indicator al bateriilor si o lumina de fundal rosie ( a se vedea capitolul 5.2).

### **3. Focalizare**

In partea din fata, aproape de corpul lampii de cap se afla lentila reflectorizanta. Aceasta focalizeaza lumina alba a LED-ului, prin Sistemul Avansat de Focalizare Rapida.

Lentila reflectorizanta este sustinuta de un inel de plastic. Puteti sa rotiti acest inel de plastic folosind doua degete si sa reglati punctul focal rapid si

usor. Acesta este focalul rotativ, care permite reglarea punctului focal al fasciculului luminos.

Puteti de asemenea sa reglati elementul principal al lampii de cap, in functie de modul in care doriti sa lumineze: in departare sau in fata dumneavoastra.

Pentru a face acest lucru, pur si simplu inclinati partea lampii de cap care contine lentila reflectorizanta si LED-ul. Exista, de asemenea, si pozitii intermediare.

#### 4. **Tehnologie inteligenta de iluminare (SLT)**

Tehnologia inteligenta de iluminare (SLT) este un program care consta in micro regulatori optimizati care permit ca dispozitivele sa aiba functii variate de iluminare. H7R.2 este echipata cu acest tip de tehnologie si in consecinta este capabila sa foloseasca diferite Programe de iluminare si functii. Butonul din partea superioara a lampii de cap permite oprirea si pornirea lampii, modificarea luminozitatii si schimbarea functiilor. Apasand butonul multi-functiei „Wheel”, de deasupra compartimentului bateriilor, veti trece la lumina rosie. Acest buton poate fi de asemenea activat pentru a regla intensitatea luminii.

#### 5. **Programe si functii de iluminare**

H7R.2 este prevazuta cu trei LED-uri (Light Emitting Diode), un LED alb in partea din fata a corpului lampii si alte doua rosii, in compartimentul batriilor.

LED-ul alb este foarte puternic si ideal pentru uz normal. Aceasta lumina alba foarte stralucitoare este deranjanta daca ochii au fost obisnuiti cu lumina ambientala slaba.

LED-ul rosu nu este conceput pentru iluminarea unui spatiu, ci serveste drept mijloc de observare sau de identificare ( a se vedea capitolul 5.2).

##### 5.1 **Program de iluminare alba (lumina frontala)**

La H7R.2 sunt trei moduri diferite (Easy Low-Nivel mic, Easy Power-Pornire usoara si Signal-semnal). Modul implicit este Easy Low.

Atunci cand dispozitivul este oprit, apasati butonul „multi-function Wheel” pentru 5 secunde. Va trece in modul de tranzitie. Atunci LED-ul alb va semnaliza o data (3Hz) pentru a indica faptul ca este primul mod; apoi va semnaliza de doua ori pentru al doilea mod; si in final de trei ori, pentru al treilea mod.

- a) **Primul mod de iluminare – Easy Low:** atunci cand dispozitivul este oprit, apasati cu putere butonul din partea din fata pana cand semnalizeaza o data. LED-ul alb va straluci la intensitate scazuta (functia de iluminare: Low Power). Apasand din nou butonul din partea de sus a lampii se va porni lampa la luminozitate maxima (functie de iluminare: Power) si apasand a treia oara se va opri.
- b) **Al doilea mod de iluminare – Easy Power:** atunci cand dispozitivul este oprit, apasati cu putere butonul din partea din fata pana cand semnalizeaza de doua ori. LED-ul va straluci la intensitate maxima (functia de iluminare: Power). Apasand a doua oara butonul din partea de sus a lampii, se va porni lampa la luminozitatea cea mai scazuta (functie de iluminare: Low Power) si apasand a treia oara, lampa se va opri.
- c) **Al treilea mod de iluminare – Signal:** atunci cand dispozitivul este oprit, apasati cu putere butonul din partea din fata pana cand semnalizeaza de trei ori. LED-ul alb va straluci la intensitate maxima (functia de iluminare: Power). Apasand a doua oara butonul din partea de sus a lampii se va porni lampa (12Hz) (functia de iluminare: Signal) si apasand a treia oara, lampa se va opri.

Daca lampa este pornita, rotiti butonul „Multi-function Wheel” din partea din spate pentru a regla stralucirea LED-ului. Rasucind la stanga va scadea, iar rasucind la dreapta luminozitatea LED-ului va creste (in afara de functia lampii). LED-ul va semnaliza o data pentru a indica luminozitatea maxima si minima.

- d) **Modul Boost (mod voltaj):** in orice stare, apasati butonul din partea din fata pentru doua secunde: veti ajunge in modul Boost, iar dupa un timp foarte scurt fasciculul luminos va reveni la setarile anterioare.

Funcțiile de iluminare de mai sus sunt ciclice.

Nota: aveti grija ca atunci cand schimbati modurile, sa apasati butonul „Multi-function Wheel” din partea din spate nu mai mult de doua secunde, altfel dispozitivul se va opri.

## 5.2 Program de iluminare rosu (lumina de fundal)

On-Off/ mod de tranzitie (se schimba modurile in doua secunde, dar lampa nu se va stinge mai mult de doua secunde) (indicator de incarcare/functia indicator de capacitate a bateriilor este disponibila pentru LED-ul rosu:

- 1) **Functia ON-OFF:** in toate starile, cele doua LED-uri rosii se vor aprinde daca apasati o data butonul „Multi-function Wheel” (rotita multifunctionala): LED-urile vor semnaliza daca apasati de doua ori butonul; apasand a treia oara, LED-urile se vor stinge.
- 2) **Functia indicator de incarcare:** LED-ul rosu va semnaliza in momentul incarcarii. Dupa incarcarea completa, LED-ul va semnaliza cu verde. De observat ca LED-ul alb nu functioneaza in momentul incarcarii.
- 3) **Indicator de capacitate a bateriilor:** daca incepeti sa folositi LED-ul alb, cel rosu de pe cutia bateriilor va semnaliza timp de 5 secunde, apoi se va stinge. Culoarea verde arata faptul ca bateriile sunt la 50%-100% din capacitate; culoarea galbena indica 20-49% din capacitate; cand LED-ul rosu este aprins, capacitatea bateriilor este mai mica de

19% și bateriile nu corespund utilizării îndelungate, deci trebuie înlocuite.

## 6. Moduri Energy

Alegând unul dintre cele două moduri Energy (Energy Saving sau Constant Current), stabiliți modul de folosire a energiei din acumulator sau din baterii.

6.1 **Energy Saving:** ieseala pentru lumina este controlata de Smart Light Technology (SLT) integrat. Luminozitatea este adaptata conditiilor reale din timpul folosirii lampii, oferind astfel o perioada mai lunga de combustie.

6.2 **Constant Current:** acest mod Energy permite folosirea continua a tuturor functiilor de iluminare, garantand o iesire constanta. Acest mod de energie este preferabil atunci cand este mai importanta o iluminare mai intensa decat o perioada lunga de functionare.

### 6.3 Schimbarea modurilor Energy

Schimbarea modurilor poate fi facuta doar daca fasciculul luminos este in Programul de iluminare alb, iar lampa este stinsa. Pentru a schimba modul de energie, cu LED-ul alb stins, apasati de 8 ori pe butonul „Multi-function Wheel” din spate, apoi a opta oara tineti butonul apasat doua, patru secunde. Ar trebui sa vi se permita sa treceti de la „energy mode” la „constant current mode”. Veti afla in ce mod sunteti astfel:

- a) **Mod Constant Current:** luminozitatea se reduce in primele doua secunde.
- b) **Mod Energy Saving:** luminozitatea este redusa progresiv la zero.

Cu aceasta procedura, puteti sa permutati intre cele doua moduri Energy. Nu este posibil sa stabiliți in ce mod Energy se afla H7R.2. Pentru a afla, trebuie sa executati procedura. Daca dupa aceea H7R.2 nu mai este in modul Energy dorit, trebuie sa repetati procedura. Fasciculul luminos va trece din nou in modul Energy Saving daca schimbati bateria sau daca intrerupeti alimentarea.

## **7. „Siguranta transport”**

Atunci cand lampa H7R.2 este oprita, apasati butonul din partea din fata pentru aproximativ 5 secunde, pana cand se opreste, pentru a activa „Siguranta transport”. Astfel se evita pornirea intentionata sau accidentala a H7R.2, ca si consumul accidental de energie.

Pentru a dezactiva „Siguranta transport”, apasati din nou butonul din partea din fata pentru 5 secunde. Lampa de cap va reveni la programul de iluminare.

## **8. Functie resetare**

Daca ambalajul acumulatorului si bateriile alcaline sunt scoase din cutia bateriei, trebuie sa resetati H7R.2. Trebuie sa resetati cateva functii:

Programul de iluminare alb (a se vedea capitolul 5.1) este cativat.

Functia de diminuare a iluminarii Dim (a se vedea capitolul 5.1) este reglata la intensitate slaba, pentru ca Energy Mode Saving (Modul Economisire de energie) este activat (a se vedea capitolul 6).

„Siguranta transport” (a se vedea capitolul 7) este dezactivata.

## **9. Incarcare**

H7R.2 semnaleaza descarcarea printr-un fascicul LED alb. Este recomandat sa incarcati la timp setul acumulator. Incarcati setul intr-un loc uscat si folositi doar incarcatorul livrat sau un port USB ( a se vedea mai sus).

Informatiile urmatoare corespund doar accesoriilor incluse. Nu puteti sa incarcati un alt acumulator in H7R.2.

Printre elementele livrate cu H7R.2 se afla un incarcator si un stecher. In cazul in care cele doua nu sunt conectate, va rugam sa le conectati astfel incat sa se auda un click.

Incercatorul lampii H7R.2 are un port USB care trebuie conectat la locul corespunzator prin intermediul cablului de alimentare furnizat pentru incarcarea setului acumulator. Cealalta extremitate a cablului de alimentare

(micro USB) trebuie conectata la micro portul USB de pe compartimentul bateriei. Doar bateria acumulatorului poate fi incarcata cu incarcatorul.

Ultima etapa este bransarea stecherului la priza (intrare: de la 100 V la 240 V/de la 50 Hz la 60 Hz). Atunci cand incarcarea este completa (dupa maximum 4 sau 5 ore), scoateti stecherul din priza si cablul de alimentare (micro USB) din acumulator. Nu exista totusi nicio problema daca incarcarea continua, chiar daca acumulatorul este complet incarcat.

Atunci cand incarcati acumulatorul H7R.2 cu ajutorul incarcatorului corespunzator si cu cablul de alimentare conectat la un port USB ( a se vedea capitolul 9), nivelul de incarcare va fi indicat de lumina LED-ului. In timpul incarcarii bateriei, lumina va fi rosie. Lumina va deveni verde atunci cand incarcarea este completa. Veti putea folosi LED-ul alb in timpul incarcarii.

In loc sa conectati cablul de alimentare la portul USB al incarcatorului, puteti de asemenea sa il conectati la un port USB diferit (5V/500 mA), ca al unui calculator.

Daca folositi optional conectarea la incarcatorul USB al masinii dumneavoastra (lentila LED a incarcatorului pentru masina, articolul nr. 0380), H7R.2 poate sa fie incarcata la bricheta si la prizele din masini. Aceste accesorii corespund automat voltajului pentru intrarea corespunzatoare (12 V sau 24V). Aceste optiuni sunt convenabile pentru incarcarea acumulatorului in cazul in care iesirile pentru curent nu sunt disponibile.

Nu exista scurt circuit la contactele de incarcare. Acestea pot sa nu fie umede si pot sa nu intalneasca alte obiecte metalice.

## **10. Schimbarea acumulatorului / baterii reincarcabile NiMH/baterii alcaline**

Inainte de a schimba bateriile, opriti H7R.2.

In partea din spate a bateriei, unde este atasata banda-resort, se afla o deschizatura catre interiorul compartimentului bateriei. Cand deschideti cutia bateriei, veti gasi o banda izolatoare de matase care inconjura anasamblul bateriilor. Pentru a scoate bateria, trageți banda si introduceti alta.

Bateriile alcaline pot fi de asemenea introduse, insa nu va mai putea fi folosit incarcatorul.

In timpul inlocuirii bateriei, este intotdeauna necesar sa o introduceti in directia corecta. De aceea, fiti atenti la polaritati (+ si -) de pe cutia bateriei si de pe acumulator/bateriile alcaline. Altfel, exista riscul de a deteriora bateriile si de a produce o explozie.

Dupa ce inlocuiti bateriile, puneti la loc capacul compartimentului bateriei. Pentru a inchide cutia bateriei, tineti cutia si capacul suprapuse, in aceeasi directie, fixati capacul deasupra butonului multi-functional si impingeti capacul peste partea de jos, pana se aude un click. Apoi impingeti din nou mijlocul capacului, pana cand se aude un alt click. Capacul compartimentului este acum bine inchis.

#### **11. Cureaua pentru cap**

Cureaua pentru cap poate fi spalata in masina de spalare, la 30°C.

#### **12. Curatare**

Pentru curatare, folositi o carpa uscata, curata si fara scame.

Daca lampa de cap este stropita cu apa sarata, trebuie curatata imediat cu o carpa si cu apa.

#### **13. Posibilitate de livrare**

H7R.2 este livrata impreuna cu urmatoarele accesorii:

o curea pentru cap H7R.2

un incarcator si un stecher

un cablu USB, pentru conectarea bateriei reincarcabile si a incarcatorului

un set de baterii

un manual de utilizare

#### **14. Informatii generale despre baterii/acumulatori**

Bateriile nereincarcabile sau alti acumulatori care nu sunt de acelasi tip ca si acumulatorul livrat o data cu produsul nu sunt autorizate pentru incarcarea cu acelasi incarcator. Nu folositi niciodata baterii reincarcabile simultan cu acumulatorii. Inlocuiti intotdeauna in acelasi timp bateriile nereincarcabile si acumulatorii. Folositi doar setul de acumulatori (articole incluse), bateriile alcaline AAA/LR03/Micro (1,5V DC) sau acumulatorul NiMH AAA / LR03 / Micro (1,2V DC) pentru H7R.2.

Daca aveti intentia sa nu folositi produsul o perioada mai lunga, scoateti acumulatorul, acumulatorii NiMH sau bateriile alcaline pentru a evita deteriorarea.

Bateriile si acumulatorii uzati trebuie scoase din produs si reciclate conform legislatiei nationale. Posibilitatea scurt-circuitarii acumulatorilor si bateriilor trebuie anulata. In consecinta, nu vor fi deschise, aruncate in foc sau introduse in vreun fel in corpul uman.

Nu inghititi piese mici sau baterii ori acumulatori. Dispozitivele sau piesele lor (inclusiv baterii/acumulatori) nu trebuie lasate la indemana copiilor.

Din motive de siguranta si din ratiuni de autorizare (CE), produsul nu trebuie sa fie modificat si/sau schimbat. Dispozitivul trebuie folosit in exclusivitate ca o lampa cu energie de la acumulator ori de la baterie. Daca H7R.2 este utilizat in alte scopuri, sau incorect, poate fi deteriorat, iar folosirea fara riscuri nu mai este garantata (pericol de incendiere, scurt-circuit, soc electric, etc.) si, in consecinta, nu mai prezinta siguranta, putand duce la ranirea cuiva ori la vatamarea proprietatii. Garantia oferita de producator devine, de asemenea, nula si neavenita.

H7R.2 poate fi folosita la temperaturi cuprinse intre -20°C si +50°C (sau intre -4F° si 122F°). Asigurati-va ca H7R.2 nu este supusa temperaturilor extreme, vibratiilor puternice, atmosferei explozive, solventilor si/sau

vaporilor. De asemenea trebuie evitate expunerea directa la soare, umiditatea excesiva si umezeala.

Modificarile, reparatiile si intretinerea, in plus sau in limitele celor precizate in documentele care insotesc produsul, pot fi efectuate doar de catre personalul tehnic autorizat.

Daca se stabileste ca produsul este echipat cu acumulatori /baterii introduse corect (polaritate), dar nu functioneaza sigur si normal, ori daca produsul este deteriorat, trebuie declarat inoperabil si nu mai trebuie folosit. In acest caz, contactati dealer-ul dumneavoastra, pentru probleme referitoare la garantie.

## **15. Reguli de siguranta**

Acest produs nu este o jucarie.

Pentru ca are piese mici, care pot fi inghitite, nu este potrivit in special pentru copiii cu varsta sub 5 ani.

Dispozitivul nu trebuie folosit pentru examinarea ochilor (spre exemplu, pentru verificarea pupilei).

Atunci cand este in functiune, trebuie evitata supraincalzirea (daca este acoperita, spre exemplu).

Daca produsul nu functioneaza corect, mai intai trebuie sa se verifice daca acumulatorii/bateriile sunt descarcate sau sunt asezate incorect.

Daca folositi dispozitivul in trafic, va rugam sa respectati reglementarile locale.

Cea mai riscanta amenintare pentru acest produs este radiatia optica Blue Light Hazard (de la 400 nm la 780 nm). Valorile riscante ale limitei termice inca nu sunt stabilite clar.

Riscurile depind de modul de folosire si de felul in care este instalat produsul. Totusi, nu exista niciun risc optic atat timp cat perioada de

expunere este limitata si daca se cunosc informatiile din acest manual de utilizare.

Reactiile adverse sunt autodeclansate de expunere si sunt o reactie naturala care protejeaza ochii de riscurile provocate de radiatiile optice. Este vorba in special despre reactii constiente, cum ar fi miscarea ochilor sau a capului (intoarcere).

Atunci cand folositi produsul, este deosebit de important sa va asumati faptul ca reactiile adverse ale unei persoane catre care este directionata lumina pot fi atenuate sau suspendate complet, ca urmare a medicatiei sau bolilor.

Din cauza efectului de orbire produs de dispozitiv, folosirea incorecta poate fi reversibila, spre exemplu poate genera slabirea temporara a vederii (orbire psihologica) sau poate duce la senzatie de greata si oboseala (din cauza orbirii psihologice).

Intensitatea disconfortului temporar sau timpul ramas pana cand efectele secundare se estompeaza depinde in primul rand de diferenta de densitate luminoasa dintre sursa de lumina orbitoare si zona inconjuratoare. In special persoanele fotosensibile trebuie sa mearga la un consult medical inaintea folosirii produsului.

In principiu, regula este ca sursele de lumina de intensitate ridicata prezinta un potential secundar de risc, din cauza efectului lor de orbire. Numai uitandu-va la surse de lumina stralucitoare (ex., farurile unei masini), slabirea temporara a vederii si imaginile remanente pot duce la iritari, indispozitii, afectiuni si chiar accidente, in functie de situatie.

Aceasta informatie este valabila in cazul folosirii unui singur produs. Daca sunt utilizate mai multe dispozitive emitente de lumina de acelasi tip sau de feluri diferite, intensitatea radiatiei optice poate sa creasca.

Observarea indelungata/contactul vizual cu sursa de radiatie a acestui produs, cu si fara alte instrumente de focalizare, trebuie evitate de catre utilizatori sau de catre alte persoane. In astfel de cazuri, trebuie inchisi ochii intentionat si intors capul de la fasciculul de lumina.

In cazul utilizarii comerciale sau al folosirii produsului de catre persoane publice, utilizatorul trebuie informat asupra legilor si reglementarilor care corespund cazurilor individuale de folosire.

**Reguli importante de comportare:**

Nu indreptati fasciculul de lumina inspre ochii unei persoane.

Utilizatorul sau orice alta persoana nu trebuie sa priveasca direct fasciculul luminos.

In eventualitatea in care radiatia optica afecteaza ochii, persoana trebuie sa-i inchida si sa indrepte capul in alta directie. Acest manual trebuie pastrat si tinut laolalta cu produsul. Este interzis sa se priveasca direct lumina care este emisa de catre acest produs.

**CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Produsul: **Lanterna Led Lenser** Seria: .....

Data cumpărării: .....

Vânzător.....Adresă .....

Durata medie de utilizare: 60 luni

Produsul identificat mai sus i se acordă un termen de garanție de 60 luni de la data cumpărării pentru lanterna si 24 luni de la data cumpararii pentru acumulatori. Perioada de garanție se acordă pentru orice defecțiune de fabricație. Produsul corespunde descrierii si calităților produsului mostra sau model prezentat de vânzător și scopului solicitat de către consumator, scop pentru care sunt utilizate in mod normal produsele de acelasi tip. Eventualele defecțiuni de fabricație se vor remedia de către S.C. ARROW INTERNATIONAL SRL la sediul din Str. Apusului, nr.5, Sat Catelu, Comuna Glina, Jud. Ilfov, cod 077105, tel.021-2210690, în calitate de importator al produsului, prin intermediul magazinului de unde a fost cumpărat produsul și vor fi efectuate în cadrul unei perioade rezonabile de timp, stabilite de comun acord cu cumparatorul, ce nu va depași 15 zile calendaristice.

Cumpărătorul are obligația să prezinte acest certificat de garanție și bonul de casă o dată cu produsul, în cazul unor reclamații.

Prezentul Certificat de Garanție nu acoperă defecțiuni survenite ca urmare a exploatării sau a întreținerii defectuoase a produsului, a utilizării în scopuri ce nu corespund conformității, defecțiuni datorate abuzului, neglijării sau dezmembrării. Garanția nu se acordă suprafețelor de acoperire, accesoriilor, bateriilor, scurgeri ale bateriilor, ambalajului.

Certificatul de Garantie nu modifică drepturile consumatorului stipulate in legea 449/2003.

Vânzător

Cumpărător

Semnatura .....

Semnatura .....

Stampila .....